## A Preview of Workshops

### Full Day (6-Hour) Workshops

**ACTFL Workshop: OPI Familiarization** *ACTFL Staff, ACTFL* 

This is an introduction to the ACTFL Proficiency Guidelines, the ACTFL Rating Scale, and the ACTFL Oral Proficiency Interview (OPI). You will be able to view demonstration interviews and discuss the implications of the ACTFL Proficiency Scale and the OPI for establishing program goals, and for planning curriculum, instruction, and assessment. This workshop will prepare you to use effective questioning strategies that promote oral proficiency development.

# Common Core Standards through World Languages: Developing Literacy for 21st Century Learners

Paul Sandrock, ACTFL

Emphasizing the three modes of communication (interpersonal, interpretive, and presentational), participants will learn to develop students' literacy as described in the Common Core State Standards. They will examine the crosswalk between the Common Core State Standards and the national language standards, and experience and analyze numerous strategies that explicitly build students' skills in interpretive listening and reading, presentational writing, and interpersonal listening and speaking. They will also identify approaches that simultaneously develop 21st century skills in media literacy, applications of technology, and collaboration while engaging and motivating students at all levels

### Half Day (3-Hour) Workshops

# A Great Avenue: Helping Students Acquire Language While Teaching Content & Culture

Gary L. DiBianca, Andrews Osborne Academy

As teachers we must use our yearly 130 hours to teach an array of skills and 5 C's standards. Making connections, teaching culture and 21st century pre-AP skills are essential and, if implemented with strategy, acquisition and comprehensible input-based techniques, can be a great avenue to maximize class time. This workshop will provide strategies to show how you can bring the 5 C's and pre-AP skills into CI/Acquisition-based lessons while using authentic, relevant materials.

#### **Best Practices in Teaching Arabic**

Sanaa Jouejati, Ohio Arabic Language Institute

Attendees will discuss instructional strategies, then will put the discussion into practice to have a hands-on learning opportunity, including how to integrate technology and other non-traditional teaching materials. Teachers will receive several activities to use in class, and they will take away skills adequate to develop additional activities for themselves and other colleagues.

## **Beyond the Textbook: Using Technology for Fun, Interactive Activities**

Denise Broda, Copley High School; Melissa Virgei, Copley Middle School, Copley, OH; Lisa Ong, Copley High School, Copley, OH

This workshop is for you if you and your students are bored with workbook activities and worksheets. Bring your laptop and learn how to implement fun, interactive activities using Smartboard, Storybird, and Voki. We will also show you a couple of different ways to use Powerpoint. This session is a "Make and Take" workshop, so you will not leave empty-handed, or rather "empty-computered." Your students are guaranteed to love these activities!

#### **Chinese through Song**

Hong Zhang, Binghamton University, SUNY, Binghamton, NY

This workshop will introduce the groundbreaking approach of teaching Chinese through song. Participants will go through a step-by-step learning progression to obtain the basics of vocal techniques. They will walk away with the confidence and skills to improve their students' pronunciation, diction, voice projection and language expression through singing.

## Content-Related Activities in the Elementary Classroom Lori Winne, Retired

This workshop focuses on content-related strategies and activities in world languages that boost critical thinking skills and connect to other disciplines. Science experiments, math story problems, geography and health lessons, music and art projects can all be integrated into the elementary curricula! The presenter will share her dissertation research on the relationship between elementary foreign language programs and

state test scores. Numerous demonstrations in German and Spanish will be given. Lots of audience participation is expected.

## **Content-rich Instruction: Building K-12 Connections via the Six AP Themes**

Donna L. Clementi, Lawrence University; Laura Terrill, Independent Consultant, Indianapolis IN

This workshop will explore how the six AP Themes can guide the design of a multi-level curriculum that connects individual teachers and courses via common overarching goals. Sample curricular frameworks suitable for K-12, 7-12, and 9-12 programs will be shared along with sample content-rich units appropriate for different levels of instruction.

# **Creating Communicative Classrooms PK-16 with Experiential Design**

Brigid M. Burke, Bowling Green State University, Bowling Green, OH

By understanding Expeditionary Learning design (EL), PK-16 world language instructors can integrate culture, literacy, grammar, communication, fieldwork, and service into lessons. During this workshop, teachers, university instructors, and methods instructors will 1) learn about EL through active reading and discussion in small groups; 2) see multiple examples of EL in classrooms; and 3) develop a skeletal plan of learning experiences and in-depth investigations where students learn world language through mini-lessons, fieldwork, experts, and service learning.

#### **Differentiated Instruction in Teaching Arabic**

Mouna Mana, National Foreign Language Center, Riverdale, MD

This workshop will address the topic of formative assessment in the Arabic classroom. Participants will gain a basic conceptual understanding of the difference between formative and summative assessment. They will also understand the role of formative assessment in the language learning process and how it helps advance students toward language proficiency goals. Participants will be guided through a process of developing a formative assessment plan that aligns with learning goals for their Arabic class.

### Drama Pedagogy in Teacher Training and Teacher Performance: Techniques for the Day-to-Day Classroom

Susanne Even, Indiana University, Bloomington, IN

This workshop introduces select techniques from drama pedagogy, taking into account the conventional classroom with little space, large student groups, limited time, and teachers unused to implementing dramatic elements into their lessons. Participants will experience these techniques hands-on, geared toward affording students intensive and lasting learning experiences with the second/foreign language, its literatures and cultures.

### ¡El subjuntivo no es nuestro enemigo!

Pablo D Gómez, Cleveland State University, Cleveland, OH

The Spanish subjunctive mood is intimidating sometimes....Students struggle to tackle all the subtleties and teachers find it difficult to teach. How can we learn the subjunctive in an easier and even fun way? We will cover all the grammar details while inserting tips, exercises, games, presentations....Come and get ideas to master the topic! Presentation will

be given both in English and Spanish with examples in both languages. Several handouts will be offered to attendees.

### **Engaging Students through Project-Based Learning**

Lisa Lilley, Central HS, Springfield, MO

Have you ever been frustrated when the time invested in a project far surpassed its learning outcomes? Project-Based Learning can lead to deeper understandings when students are motivated to answer a question or solve a problem through various activities that employ 21st century skills. This session will give an overview of PBL, several project examples that can be adapted to different languages and levels, plus captivating tech tools, assessment approaches, and numerous resources.

#### **Growing Teacher Effectiveness: The TELL Project**

Thomas Sauer, Jefferson County Public Schools, Louisville, KY; Greg Duncan, Interprep, Atlanta, GA; Alyssa Villarreal, Memphis City Schools, Memphis, TN; Sharon Deering, Arlington Independent Schools, Arlington, TX

If what the teacher does is the most important variable in student achievement, what strategies do effective teachers employ to plan, teach, and assess? How do effective world language teachers collaborate with stakeholders, and how do they continue to grow as professionals? Using the Teacher Effectiveness for Language Learning (TELL) Project participants will deepen their understanding of those characteristics that effective language teachers evidence, and explore ways to enhance their own journey toward greater effectiveness.

## **How to Create Professional Quality Language-Games Using MS Power Point!**

Gaby Semaan, University of Toledo, Toledo, OH

Language educators find themselves struggling to find affordable interactive games in their target language that fit their class's target and proficiency level and keep their students' interest and attention. In this workshop, FL teachers will learn ways to create their own professional quality games and teaching materials Microsoft Power Point. Providing a sample template and step by step instruction the workshop will engage participants and help them create their own recyclable templates and games.

## **Increase Language Acquisition Using Online Resources and Your Teacher Webpage**

Kathy Shelton, Westerville North High School, Westerville, OH

Are you looking for ways to use online resources to increase language acquisition? Do you have a teacher webpage but aren't sure what to do with it? This workshop will give concrete examples of using online resources in a meaningful way with your students, as well as help you organize these resources into a functional, engaging webpage that your students will use. \*Please bring Laptop with Wi-Fi\*

LinguaFolio: A National Tool for "Can-Do" Language Learning Ryan T. Wertz, Ohio Department of Education; Jacque Bott Van Houten, Kentucky Department of Education, Frankfort, KY; Aleidine J. Moeller, University of Nebraska-Lincoln, Lincoln, NE

Learn about NCSSFL's national LinguaFolio self-assessment tool for world language learners and others. Consider the roles of teachers and learners in autonomous, performance-based learning and assessment systems. Examine research on the impact of reflective learning and goal setting on motivation, learning and achievement. Discover how LinguaFolio empowers learners to capture their cross-cultural experiences and evidence the growth of their intercultural competencies. Understand LinguaFolio`s increasing role in measuring student growth in teacher effectiveness frameworks.

## **Linguistic Aquisition + Cultural Knowledge = Communication Confidence**

Judith M Michaels, Private Consultant, Green Bay, WI

Standards-goals, strategies-methods, and assignments will be presented through three fresh, creative French curricular units focusing on cognitive skills to help students process information: Stores-Advertising (for analytical skills), The Car-At The Wheel (for separate study or use as a unique way to develop interpreting skills for art, architecture, literature), Paris (for use of history to refine cultural knowledge skills). Students will improve their communication confidence. Visuals will be used, and handouts available.

## **Multi-Connections: World Language and the Common Core Standards**

Phyllis Farrar, Kansas Department of Education, Topeka, KS

The Connection Standard 3.1 moves front and center as states implement the Common Core Standards. Not only do strong connections exist between world languages and the ELA & Literacy standards, but also with the Math standards as well. This session highlights opportunities for teachers to strengthen those connections. Help your district make a successful shift to the Common Core Standards. Take a fresh look at standards-based teaching to ensure that world languages play a strong role in preparing students for college and careers.

# Ohio's Newly Revised K-12 World Language Academic Content Standards - They're Here!

Ryan T. Wertz, Ohio Department of Education; Paula Sondej, Ohio Department of Education, Columbus, OH

Recently Ohio adopted revised K-12 academic content standards for world languages for implementation during the 2014-15 school year. Ohio WL teachers and curious visitors from other places are invited to learn about Ohio's new world-class standards and what they will mean for teachers and, more importantly, for students as they prepare for college and careers. A crosswalk between current and revised standards will be conducted. Ideas for their incorporation into local curricula will be shared.

Rock, Rap et Hit-parade: Donnez de l'NRJ à vos cours de français! Kirsten Halling, Wright State University, Dayton, OH; Pascale Abadie, Wright State University, Dayton, OH

Dans cet atelier, les participants apprendront à trouver et intégrer des chansons populaires très récentes dans leurs cours de français. Chaque participant recevra et crééra du matériel pédagogique pour enseigner, analyser et exploiter ces chansons.

Sing, Dance, Eat and Play Games with the Camp OFLA Staff!

Lucas D Hoffman, Sylvania Schools, Sylvania, OH; Lori Winne, Retired

Come sing, dance, eat and play games with the Camp OFLA staff! We will share activities that you can use in any language classroom, any foreign language club or for an immersion day. Materials will be made available to participants. Participants will also develop a game to take back to their own classrooms.

## **Staying on Target: Tried and True Techniques for Maintaining Instruction in the Target Language**

Diane Ceo-DiFrancesco, Xavier University, Cincinnati, OH; Maria Dolores Goddard, Xavier University, Cincinnati, OH; Martha Simmons, Xavier University, Cincinnati, OH

Do you find yourself switching to English for grammar explanations and instructions? Would you like to find a better way to promote communication during class time? Results of a questionnaire administered to over 250 instructors reveal that many teachers struggle with this issue as well. Utilizing hands-on activities, tried and true techniques will be presented to guide instructors in target language use throughout each class session. Pertinent documents will be distributed to workshop participants.

### Tapping MultiMobile Apps to Bridge Language Gaps!

Theresa A Minick, Kent State University; Parthena Draggett, Beth Hanlon, Rebecca Bias, Bryan Drost, Cortney Bird, Julie Frye, Ping Wu: OFLA Technology & World Languages Committee

In the multi-connected world of mobile technologies, students already use a variety of devices and apps in their daily lives (SMART phones, iPads, etc.). These can also be used in world languages to bridge the gap between classroom and real-world learning. Participants will explore some of these apps and design activities that allow students to interpret content and document their language learning abilities.

# Teach & Score Text/Art Comparisons & Compared Readings: AP Spanish Literature & Culture

Kenya C Dworkin y Méndez, Carnegie Mellon University, Pittsburgh, PA

The first part of this workshop presents strategies for teaching two of the free-response task models in the AP Spanish Literature and Culture curriculum and on the exam: a) writing a text/art comparison and b) writing a comparison of two readings—one from the reading list and one not from the reading list. The second part will present the scoring guidelines for evaluating these items. Then participants will apply the scoring guidelines to student samples.

#### **Technology for Foreign Language Teaching 101**

Nicola C Work, University of Dayton; Isabel Espinoza, University of Dayton, Dayton, OH; Nicoletta Serenata, The Ohio State University, Columbus, OH

Why not include some new technologies in your class? Why not learn in a hands-on way how to use these tools? Then this workshop is for you. The presenters will demonstrate and explain technology tools that can be used by learners and teachers alike to increase language proficiency. We will share handouts with detailed instructions on how to use Prezi and Glogster showing activities for the three modes of communication in French, Italian, and Spanish.

#### The ABC's of Music in the Spanish Classroom

Kerisa L. Baedke, Prairieview School, Wauke. IA

Come to this workshop to explore using music in the Spanish classroom to help students *Aprender*, *Bailar and Cantar*. We will learn songs that help teach grammar concepts, fun line dances that students love, and great songs to sing with students. Please come prepared to share your

successful experiences with music in the classroom. As the Zimbabwe proverb says, "If you can walk, you can dance. If you can talk, you can sing."

# **ALL STAR: Tips and Tricks for Teaching (mostly) in the Target Language**

Phyllis Farrar, Kansas Department of Education, Topeka, KS

Our national standards set a goal that at least 90% of instruction be in the target language. It can be done by establishing routines on Day 1, using prior knowledge, scaffolding activities, and carefully crafting comprehensible input. Borrow from a `mature` teacher`s bag of tricks to build your confidence. The presenter will also help you justify this practice to doubting students, parents, or administrators.

### **Using Authentic Materials to Explore Real Culture**

Jayne E Abrate, AATF-SIUC, Carbondale, IL

Thanks to the Internet, communities of native speakers and almost limitless cultural resources are now available. This workshop will help French teachers find and develop their own methods for extracting meaningful cultural content from authentic materials for analysis and comparison. Participants may find it useful to bring a laptop.

#### **Vertical Alignment Strategies for Pre-AP**

Parthena Draggett, Jackson Local Schools/Jackson High, Massillon, OH

This workshop is designed around teaching for proficiency. Using the Standards, AP exams and rubrics, we will explore expectations at the highest level of language, focusing on the three modes of communication. Then, we will explore strategies that can be used from level one to help students reach these challenging learning expectations. Participants will learn pre-AP strategies for all levels that are vital to competency for real life communication.

## Web 2.OH! -- Tools to Build MultiSkills and Make MultiConnections

Theresa A Minick, Kent State University; Parthena Draggett, Beth Hanlon, Rebecca Bias, Bryan Drost, Cortney Bird, Julie Frye, Sanaa Joue: OFLA Technology & World Languages Committee

Internet 2.0 technologies and open source software, teachers will create communicative activities that will focus on using technology to meet world language standards. These activities will allow students to interpret content and create products that document their language abilities. Workshop participants will brainstorm pedagogical applications in the presentational and interpersonal modes for the tools.